

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
II <i>Teatised</i>		
EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED		
Komisjon		
2008/C 87/01	Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine — Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid ⁽¹⁾	1
2008/C 87/02	Teatatud koondumise aktsepteering (Toimik nr COMP/M.4896 — CVC Capital Partners/Katope International) ⁽¹⁾	4
2008/C 87/03	Teatatud koondumise aktsepteering (Toimik nr COMP/M.5049 — Goldman Sachs/Colony Capital/But) ⁽¹⁾	4
IV <i>Teave</i>		
TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT		
Komisjon		
2008/C 87/04	Euro vahetuskuress	5

V Teated

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Komisjon

2008/C 87/05	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum nr COMP/M.5113 — Abe Investment/Getty) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	6
2008/C 87/06	Koondumise teatise tühistamine (Toimik nr COMP/M.5106 — Candover/Bourne Leisure) ⁽¹⁾	7

MUUD AKTID

Komisjon

2008/C 87/07	Nõukogu määruse (EÜ) nr 510/2006 (põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta) artikli 6 lõike 2 kohase taotluse avaldamine	8
--------------	--	---



⁽¹⁾ EMPS kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED

KOMISJON

Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine

Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/C 87/01)

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	30.1.2008
Abi nr	N 357/07
Liikmesriik	Ungari
Piirkond	Minden régió
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Az Oktatási és Kulturális Minisztérium fejezeti kezelésű előirányzatai és a Nemzeti Kulturális Alap
Õiguslik alus	A Nemzeti Kulturális Alapról szóló 1993. évi XXIII. törvény; a Kormány .../2007. (...) Kormány rendelettervezete a kultúrát és a kulturális örökség megőrzését előmozdító állami támogatásokról; a Nemzeti Kulturális Alapról szóló 1993. évi XXIII. törvény végrehajtásáról szóló 9/2006. (V.9.) NKÖM rendelet; az oktatási és kulturális miniszter .../2007. (...) OKM rendelettervezete a Nemzeti Kulturális Alapról szóló 1993. évi XXIII. törvény végrehajtásáról szóló 9/2006. (V.9.) NKÖM rendelet módosításáról; a XX. Oktatási és Kulturális Minisztérium költségvetési fejezethez tartozó fejezeti kezelésű előirányzatok pályázat útján történő felhasználásának szabályairól szóló .../2007. OKM rendelettervezete
Meetme liik	Abiskeem
Eesmärk	Kultuuri edendamise, Kultuuripärandi säilitamine
Abi vorm	Otsene toetus, Sooduslaen
Eelarve	Kavandatud aastased kulutused: 37 699,1 milj HUF Kavandatud abi kogusumma: 226 194,6 milj HUF
Abi osatähtsus	100 %
Kestus	1.9.2007-1.9.2012
Majandusharud	Kultuuriüritused

Abi andva asutuse nimi ja aadress	1. Oktatási és Kulturális Minisztérium H-1055 Budapest, Szalay u. 10-14. 2. Nemzeti Kulturális Alap H-1085 Budapest, Gyulai Pál utca 13
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	21.2.2008
Abi nr	N 761/07
Liikmesriik	Ühendkuningriik
Piirkond	Northern Ireland
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Northern Ireland R&D Challenge Fund
Õiguslik alus	Article 9(a) of the Industrial Development (Northern Ireland) Order 1982, Part III
Meetme liik	Abiskeem
Eesmärk	Uurimis- ja arendustegevus
Abi vorm	Otsene toetus, Kapitalisüstid
Eelarve	Kavandatud abi kogusumma: 0,5 milj GBP
Abi osatähtsus	60 %
Kestus	1.1.2008-31.12.2008
Majandusharud	Kõik sektorid
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Invest NI Bedford Square Bedford Street Belfast BT2 7EH
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	8.2.2008
Abi nr	N 13/08
Liikmesriik	Itaalia
Piirkond	Friuli-Venezia-Giulia
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Modifica del regime di aiuti N 433/04 a favore dell'ambiente nel Friuli-Venezia-Giulia

Õiguslik alus	Deliberazione della Giunta regionale n. 1002 del 22 aprile 2004
Meetme liik	Abiskeem
Eesmärk	Keskkonnakaitse
Abi vorm	Otsene toetus
Eelarve	Kavandatud abi kogusumma: 8,5 milj EUR
Abi osatähtsus	45 %
Kestus	1.1.2008-31.12.2008
Majandusharud	Kõik sektorid
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Regione Friuli-Venezia-Giulia Via Udine 9 I-34132 Trieste
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Teatatud koondumise aktsepteering**(Toimik nr COMP/M.4896 — CVC Capital Partners/Katope International)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2008/C 87/02)

8. veebruaril 2008 otsustas komisjon mitte vastu seista ülalmainitud koondumisele ning kuulutada see vastavaks ühisturu nõuetega. Käesolev otsus on tehtud nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 6(1)(b) alusel. Täielik otsuse tekst on kättesaadav vaid inglise keeles ning avaldatakse peale seda, kui dokumendist on kustutatud kõik võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsipoliitika koduleheküljel (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). See kodulehekülj aitab leida ühinemisotsuseid, sealhulgas ärinime, toimiku numbri, kuupäeva ja tööstusharu indeksid;
- elektroonilises formaadis EUR-Lex koduleheküljel, dokumendinumber 32008M4896 alt. EUR-Lex pakub on-line juurdepääsu Euroopa õigusele. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Teatatud koondumise aktsepteering**(Toimik nr COMP/M.5049 — Goldman Sachs/Colony Capital/But)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2008/C 87/03)

11. märtsil 2008 otsustas komisjon mitte vastu seista ülalmainitud koondumisele ning kuulutada see vastavaks ühisturu nõuetega. Käesolev otsus on tehtud nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 6(1)(b) alusel. Täielik otsuse tekst on kättesaadav vaid inglise keeles ning avaldatakse peale seda, kui dokumendist on kustutatud kõik võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsipoliitika koduleheküljel (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). See kodulehekülj aitab leida ühinemisotsuseid, sealhulgas ärinime, toimiku numbri, kuupäeva ja tööstusharu indeksid;
- elektroonilises formaadis EUR-Lex koduleheküljel, dokumendinumber 32008M5049 alt. EUR-Lex pakub on-line juurdepääsu Euroopa õigusele. (<http://eur-lex.europa.eu>)

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA
ORGANITELT

KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

7. aprill 2008

(2008/C 87/04)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,5693	TRY	Türgi liir	2,0071
JPY	Jaapani jeen	161,13	AUD	Austraalia dollar	1,6977
DKK	Taani kroon	7,4592	CAD	Kanada dollar	1,5804
GBP	Inglise nael	0,78935	HKD	Hong Kongi dollar	12,2257
SEK	Rootsi kroon	9,3687	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,9760
CHF	Šveitsi frank	1,5917	SGD	Singapuri dollar	2,1682
ISK	Islandi kroon	113,51	KRW	Korea won	1 529,91
NOK	Norra kroon	7,9685	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	12,2705
BGN	Bulgaaria lev	1,9558	CNY	Hiina jüaan	10,9875
CZK	Tšehhi kroon	25,019	HRK	Horvaatia kuna	7,2725
EEK	Eesti kroon	15,6466	IDR	Indoneesia ruupia	14 429,71
HUF	Ungari forint	254,05	MYR	Malaisia ringit	5,0037
LTL	Leedu litt	3,4528	PHP	Filipiini peeso	65,471
LVL	Läti latt	0,6971	RUB	Vene rubla	36,9900
PLN	Poola zlott	3,4568	THB	Tai baht	49,692
RON	Rumeenia leu	3,6808	BRL	Brasilia reaal	2,6703
SKK	Slovakkia kroon	32,388	MXN	Mehhiko peeso	16,5404

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta

(Juhtum nr COMP/M.5113 — Abe Investment/Getty)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/C 87/05)

1. 28. märtsil 2008 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Abe Investment, L.P. („Abe Investment”, USA), mida kontrollib Hellman & Friedman Capital Partners VI, L.P. („HFCP”, USA), omandab kontrolli nimetatud nõukogu määruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses terve ettevõtja Getty Images, Inc. („Getty Images”, USA) üle, kokkuleppe teel liita Abe Investment'i ainuomanduses olev tütarettevõtte Abe Acquisition Corp. („Abe Acquisition”, USA) ettevõtjaga Getty Images.
2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - HFCP: erakapitali fond. Investeerimisvaldkonnad on finantsteenused, tervishoid, tööstus/energeetika, kindlustus, meedia/turundus, kutseteenused, tarkvara-/infoteenused;
 - Getty Images: digitaalse meedia loomine ja levitamine.
3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda määruse (EÜ) nr 139/2004 reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks kooskõlas nõukogu määrusega (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾ tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda teatises ettenähtud korra kohaselt.
4. Komisjon kutsub asjast huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib komisjonile saata faksi teel ((32-2) 296 43 01 või 296 72 44) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber COMP/M.5113 — Abe Investment/Getty):

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 56, 5.3.2005, lk 32.

Koondumise teatise tühistamine
(Toimik nr COMP/M.5106 — Candover/Bourne Leisure)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/C 87/06)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004

7. märtsil 2008 sai Euroopa Ühenduste Komisjon teatise Candover Partners Limited („Candover”, Ühendkuningriik) ja Bourne Leisure Holdings Limited („Bourne Leisure”, Ühendkuningriik) kavandatavast koondumisest. 28. märtsil 2008 informeerisid teatise esitajad komisjoni teatise tühistamisest.

MUUD AKTID

KOMISJON

Nõukogu määruse (EÜ) nr 510/2006 (põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta) artikli 6 lõike 2 kohase taotluse avaldamine

(2008/C 87/07)

Käesoleva dokumendi avaldamine annab õiguse esitada vastuväiteid vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 510/2006 ⁽¹⁾ artiklile 7. Komisjon peab vastuväited kätte saama kuue kuu jooksul alates käesoleva dokumendi avaldamise kuupäevast.

KOKKUVÕTE

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 510/2006**„AIL BLANC DE LOMAGNE”****EÜ nr: FR/PGI/005/0470/15.06.2005****KPN () KGT (X)**

Käesolevas kokkuvõttes esitatakse teabe andmise eesmärgil spetsifikaadi põhipunktid.

1. Liikmesriigi pädev asutus:

Nimi: Institut National de l'Origine et de la Qualité (I.N.A.O.)
Aadress: 51, rue d'Anjou
F-75008 Paris
Tel: (33) 153 89 80 00
Faks: (33) 142 25 57 97
E-post: info@inao.gouv.fr

2. Taotlejate rühm:

Nimi: Association de Défense de l'ail blanc de Lomagne
Aadress: Comité BGSO/Agropôle
Bât. Alphagro
BP 206
F-47931 Agen cedex 9
Tel: (33) 553 77 22 70
Faks: (33) 553 77 22 79
E-post: ailblancdelomagne@valorhea.fr
Kosseis: Tootjad/töötledjad (X) Muud (X)

(¹) ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

3. Toote liik:

Klass 1.6: „Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul”

4. Spetsifikaat:

(määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 4 lõikega 2 ettenähtud nõuete kokkuvõte)

4.1. Nimetus: „Ail blanc de Lomagne”

- 4.2. *Kirjeldus:* Valgest kuni vandli värvi, kohati lillaka varjundiga küüslaugusibulad, mis koosnevad mitmest küünest (8–12 vastavalt sibula suurusele). Küüslaugule „Ail blanc de Lomagne” on iseloomulik suur sibul, millel on beežikast kuni kreemika värvusega, kohati lillade viirudega korrapärase kujuga küüned. Igat küüslauguküünt katab ühekihiline kest. Küüntest koosnev sibul on kaetud mitme õhukese kestakihihiga.

Küüslaugu „Ail blanc de Lomagne” sibulaid turustatakse Ekstra või I kategoorias, kusjuures I kategooria sibulad peavad olema vähemalt 45 millimeetri suuruse läbimõõduga.

Küüslauku „Ail blanc de Lomagne” turustatakse kuival, traditsiooniliselt kas palmikus või korvis, kotis või alustel, või võrgu kujul müügiühikutena.

- 4.3. *Geograafiline piirkond:* Kasvatamine, kuivatamine, puhastamine, traditsiooniliste esitusviiside väljatöötamine ja heakskiit toimub geograafilises piirkonnas. KGT geograafilise piirkonna määramisel on võetud arvesse:

tootmise ajalugu piirkonnas;

istutuskohdade jagunemist vastavalt tootjaorganisatsioonide korraldatud tootjaloendusele;

piirkonna maapindade mullastiku- ja kliimatingimusi, millel küüslauku kasvatatakse juba aastakümneid.

Geograafiline piirkond hõlmab 200 kommuuni, mis jagunevad kahe departemangu vahel:

154 kommuuni Gers'i departemangus

Ansan	Isle-Arne	Preignan
Ardizas	Isle-Bouzon	Pujaudran
Aubiet	Isle-Jourdain	Puycasquier
Augnax	Jégun	Puységur
Aurade	Juilles	Razengues
Avensac	Labrihe	Rejaumont
Avezan	Lagarde	Romieu
Ayguetinte	Lagardère	Roquefort
Bajonnette	Lalanne	Roquelaure
Beaucaire	Lamothe-Goas	Roquelaure-Saint-Aubin
Beaumont	Larressingle	Roquepine
Beaupuy	Larroque-Engalin	Rozès
Béraud	Larroque-Saint-Sernin	Sainte-Anne
Berrac	Lavardens	Saint-Antoine

Bezolles	Lectoure	Saint-Antonin
Bivès	Lias	Saint-Avit-Frandat
Blanquefort	Ligardes	Saint-Brès
Blaziert	Lussan	Sainte-Christie
Bonas	Magnas	Saint-Clar
Brugnens	Maignaut-Tauzia	Saint-Créac
Cadeilhan	Mansempuy	Saint-Cricq
Cassaigne	Mansencome	Sainte-Gemme
Castelnau-d'Arbieu	Maravat	Saint-Georges
Castelnau-sur-l'Auvignon	Marestaing	Saint-Germier
Castera-lectourois	Marsan	Saint-Leonard
Castera-Verduzan	Marsolan	Sainte-Marie
Casteron	Mas-d'Auvignon	Saint-Martin-de-Goyne
Castet-Arrouy	Maurens	Sainte-Mère
Castillon-Saves	Mauroux	Saint-Mézard
Catonvielle	Mauvezin	Saint-Orens
Caussens	Mérens	Saint-Orens-Pouy-Petit
Céran	Miradoux	Saint-Paul-de-Baise
Cézan	Miramont-Latour	Saint-Puy
Clermont-Saves	Mirepoix	Sainte-Radegonde
Cologne	Monbrun	Saint-Sauvy
Condom	Monferran-Saves	Sarrant
Crastes	Monfort	Sauvetat
Encausse	Montaut-les-Crèneaux	Ségoufielle
Endoufielle	Montestruc-sur-Gers	Sempesserre
Escorneboeuf	Montiron	Séremputy
Estramiac	Mouchan	Sirac
Flamarens	Nougaroulet	Solomiac
Fleurance	Pauilhac	Taybosc
Frégouville	Pergain-Taillac	Terraube

Gaudonville	Pessoulens	Thoux
Gavarret-sur-Aulouste	Peyrecave	Touget
Gazaupouy	Peyrusse-Massas	Tournecoupe
Gimbrède	Pis	Tourrenquets
Gimont	Plieux	Urdens
Giscaro	Pouy-roquelaure	Valence-sur-baise
Goutz	Préchac	Saint-Caprais
Homps		
46 kommuuni Tarn-et-Garonne'i departemangus		
Auterive	Faudoas	Marsac
Balignac	Gariès	Maubec
Beaumont-de-Lomagne	Gensac	Maumusson
Beaupuy	Gimat	Montain
Belbèze	Glatens	Montgaillard
Bouillac	Goas	Poupas
Bourret	Gramont	Puygaillard-de-Lomagne
Cause	Labourgade	Saint-Arroumex
Comberouger	Lachapelle	Saint-Cirice
Cordes-Tolosannes	Lafitte	Saint-Jean-du-Bouzet
Coutures	Lamothe-Cumont	Saint Loup
Cumont	Larrazet	Saint-Sardos
Dunes	Lavit	Sérignac
Escazeaux	Mansonville	Sistels
Esparsac	Marignac	Vigueron
Fajolles		

- 4.4. *Päritolutõend:* Maatükkide kindlaksmääramiseks märgib tootja põllukultuurideklaratsiooni järgmised andmed: kommuuni nime, maatüki pindala, katastrinumbri, sordi, eelnevalt kasvatatud põllukultuuri.

Iga vastuvõtupunkti toodud partii maatükimärgistused kantakse tarnetõendisse. Pärast seda, kui on veendunud partii vastavuses küüslaugu „Ail blanc de Lomagne” omadustele, märgistatakse KGTga partiid eriomasel moel ja pakendatakse muudest partiidest eraldi. Iga pakend (kaubaalus või lõpptarbijale mõeldud müügiühik) kannab unikaalset tunnusnumbrit, mis tagab selle jälgitavuse.

- 4.5. *Tootmismeetod:*

Tootmisfaas:

Kogu tootmine, kuivatamine ja puhastamine toimub piiritletud piirkonnas.

Tootjad valivad seemned sordinimekirjast, mida tootjaorganisatsioon igal aastal levitab, ning külvavad üksnes ametlikult kinnitatud seemneid.

Istutamiseks lubatud sordid valitakse välja vastavalt kahele kontrollsordile, mis on pärit küüslaugu „Blanc de Lomagne” algsordist. Uute sortide jaoks on määratud vastuvõetavuse lävendid, et võrrelda nende omadusi kontrollsortide omadustega.

Lomagne'is on küüslaugu kasvatamiseks sobivate maatükkide savisisaldus üle 20 %. Välistatud on happelised pinnased, mille PH tase on väiksem kui 7,5. Maatüki füüsikalise-keemiline analüüs võimaldab kontrollida, kas pinnase omadused on küüslaugu kasvatamiseks soodsad.

Küüslaugu istutamiseks valib tootja geograafilises piirkonnas asuva maatüki, kus ei ole viimasel kolmel hooajal küüslauku kasvatatud. Keelatud eelnevad põllukultuurid on sorgo, mais, lutsern, rohi ning teised laugud.

Külviperiood kestab 15. oktoobrist 15. detsembrini.

Igasuguse taimekaitsevahendite kasutamisega peab kaasnema maatüki vaatlus ja/või kontrollpeenra vaatlus spetsialisti poolt ja/või tehnilise päeviku pidamine. Toimeainete vahelduvuse soodustamiseks lähtub tootja põllukultuurideklaratsioonis kirjeldatud varem kasutatud taimekaitsevahenditest ning põllukultuuri suhtes tunnustatud toodete nimekirjast. Iga kahe aasta tagant tehakse pritsimisseadmete diagnostikat.

Väetisekoguse määramisel lähtub tootja vähem kui kolm aastat tagasi tehtud pinnaseanalüüsist. Väetamine toimub mitmes osas ja mõõdukalt. Arvesse võetakse taimede vegetatiivset kasvuperioodi.

Saagikoristust alustab tootja visuaalsete küpsusmärkide (lehtede kolletumine, varre pehmenemine) ning sibulate ja lehtede kaalu võrdluse põhjal.

Küüslauku kuivatatakse kas loomulikult teel lati külge riputades või kasutades sundventilatsiooni. Kuivustaste tehakse kindlaks sibula kaalu vähenemise järgi: kuivatamine lõpetatakse siis, kui sibul on kaotanud 20–30 % korjatud sibula algsest kaalust.

Pärast kuivatamist eemaldatakse küüslaugu kestad kindlasti käsitsi, et saavutada sibulatel rahuldav valge värvus. Eemaldada tuleb välised tuhmunud, värvi kaotanud või katkised kestad, jättes samal ajal puutumata kõige sisemise kestakihi. Kestade eemaldamise etapis lõigatakse juured käsitsi küüslaugu põhja juurest, jälgides, et seda ei rikuta.

Seejärel võib küüslaugu sorteerida ja heaks kiita piiritletud piirkonna vastuvõtupunktis või talus, nagu seda tehti vanasti ja nagu seda tehakse veel tänapäeval. Nimetatud toimingute tegemine kohapeal võimaldab tagada ka toote jälgitavuse.

Pealsetega korjatud küüslauku võib pärast heakskiitu kasutada küüslaugu „Ail blanc de Lomagne” traditsiooniliste esitusviiside, nagu näiteks vaniku, korvi või palmiku valmistamiseks.

4.6. Seos piirkonnaga:

Ajalooline ja praegune maine:

Tootmise ajaloost rääkides mainitakse ühes 1868. aastast pärit Castelsarrasini ümbruskonna põllumajandusstatistika kogumikus küüslaugu kasvatamise majanduslikku kasulikkust Tarn-et-Garonne'i piirkonna jaoks. Juba 1902. aastal loendati Beaumont de Lomagne'i kommunis 80 hektarit küüslaugu-põlde. Nagu näitab iga-aastane põllumajandusstatistika, on küüslaugu kasvatamine Lomagne'is 20. sajandil järjest enam levinud: 1929. aastal kasvatati küüslauku 500 hektaril, 1980. aastal aga 2 810 hektaril.

Küüslaugukaubanduse pikaajalistest traditsioonidest Lomagne'is annab tunnistust alates 1936. aastast rajatud asutus DURAN ning tekkinud kaubaturud, kus põllumehed müüsid oma toodangu ülejääke.

1960. aastate alguses tekib arvukalt küüslaugule pühendatud üritusi, näiteks toimus 1961. aastal Beaumont de Lomagne'is esimene kõige ilusama küüslauguvaniku konkurs.

Alates 1994. aastast korraldatakse Beaumont de Lomagne'is igal aastal üks „küüslaugupüha”.

Ka tehti alates 1960. aastast uuringuid tootmistehnika parandamiseks. Uuringute tulemused esitati aastatel 1966–1974 Beaumont de Lomagne'is korraldatud riiklikel küüslaugupäevadel.

Mitmesugused Lomagne'i valge küüslauguga seotud üritused, sealhulgas mitmed traditsiooniliste esitusviiside konkursid on säilitanud küüslaugutootmise ümber piduliku ja sõbraliku õhkkonna ning aitavad kaasa toote mainele.

Teine iseloomulik joon: traditsiooniliste oskuste säilitamine

Küüslaugu „Ail blanc de Lomagne” tootmist iseloomustab esivanemate selliste oskuste nagu näiteks küüslaugu kuivatamine lati külge riputatuna, käsitsi puhastamine ja traditsiooniliste esitusviiside (palmikud, korvid või vanikud) edendamine.

Traditsiooniline kuivatamine latil seisneb pealsetega korjatud küüslaugu riputamises lati külge, mis asub katusega, kuid külgedelt avatud ruumis. Küüslaugu loodusliku kuivatamise puhul mängib olulist rolli Autani tuul. See on soe ja kuiv vahemereline tuul. See on Lomagne'is väga tugev ja aitab niimoodi säilitada küüslaugu latil kuivatamise traditsiooni.

Kohustuslik käsitsi puhastamine võimaldab saavutada küüslaugule „Ail blanc de Lomagne” omast hoolitsetud välimusega toodet, mida iseloomustab ühetasane kahjustusteta valge sibul ning ühtlaselt lõigatud juured.

Jäiga õievarre puudumine võimaldab edendada küüslaugule „Ail blanc de Lomagne” omaseid esitusviise, nagu näiteks palmikute ja vanikute valmistamist. Nimetatud traditsioonilised esitusviisid on küüslauguga „Ail blanc de Lomagne” seotud üritustele hästi omased.

4.7. Kontrolliasutus:

Nimi: Qualisud

Adress: BP 102 Agropole
F-47000 Agen

Tel: (33) 558 06 15 21

Faks: (33) 558 75 13 36

E-post: Qualisud@wanadoo.fr

Qualisud on vastavalt EN 45011 standardile tunnustatud ja akrediteeritud sertifitseerimisasutus.

4.8. Märgistus: Ilma et see piiraks Prantsuse, Euroopa Ühenduse või rahvusvaheliste eeskirjade kohaldamist, peab märgistus sisaldama järgmisi KGT-le omaseid märkeid:

- toote nimetust: „Ail Blanc de Lomagne”;
 - ühenduse logo „KGT”;
 - vastava partii tunnusnumbrit.
-